



Ryoko - Bilingual Communicator

日本、海外で数多くのイベント、婚礼、パーティー、通訳、翻訳、ナレーション、コンファレンス、グローバルイベント、国際会議など多岐にわたり対応し、司会者としての表舞台だけではなく、イベント全体、運営など現場の裏方を理解しながら進行します。話し方教室インストラクターとしての経験から、コミュニケーション能力に優れ、様々な状況に対応できる柔軟な姿勢、また臨機応変の対応力に優れています。バイリンガル MC としての地位を確立した第一人者。日英バイリンガル MC、通訳、翻訳オールマイティプレイヤーです。台本の日英作成も対応します。

★日本語=母国語、英語=逐次・ウィスパリング通訳、ビジネス交渉可能、

★専門通訳(自動車、製薬、医療、IT 通信) 対応

★TOEIC=920 ★TOEIC S&W=190/190

●学歴: 目白学園女子高等学校、桜美林大学文学部英語英米文学科、東京アナウンスアカデミー基礎科、研究科修了

★日本国籍、拠点は日本、ハワイ、北カリフォルニア

【バイリンガル MC、英語 MC(通訳兼務含む)】

- 日本アムウェイ「LS セミナー・プロダクトフェア」「ナショナルコンベンション」
- 六本木ヒルズアリーナホーリーナイトコンサート
- シンガポール航空日本支社長交代レセプション
- APEC SME SUMMIT
- ル・パン・コティディアン プレス発表会
- TATA-MIZUHO コンファレンス
- いすゞ I-8 グランプリ授賞式
- 大和証券インベストメントコンファレンス
- サンズチャイナマカオ GALA ディナー(東京&大阪、通訳兼務)
- IWA-ASPIRE CONFERENCE&EXHIBITION (ディナーコンファレンス・ウェルカムレセプション・閉会式授賞式)
- Synaptics Celebration Party
- Swiss RE S.E.レセプションパーティー
- Megaton Water 国際シンポジウム (&レセプション)
- EO ジャパンコンファレンス ・マグロ解体ショー: 実況、通訳
- インドネシアマッカサル市調印式
- アジアアントレプレナーシップ授賞式&シンポジウム
- TOTTORI Night Reception
- World Photographic Cup 授賞式: 日本語 MC / GALA パーティー
- スパリゾートハワイアンズ: ハワイアンショー
- 島サミット 2018 スパリゾートハワイアンズ 特別ショー
- Tech in Asia Tokyo
- メリルリンチジャパンコンファレンス
- UPM キュンメネ創立記念パーティー
- 競輪オリンピック選考会アジア大会
- RITZ CARLTON-クリスマス GALA PARTY
- Asia Girls Explosion + X-Japan
- オーストラリア政府観光局セミナー
- アストラゼネカ ビジネスセミナー (モデレーターMC)
- 内閣府主催 Meridian Conference
- Permira Advisers レセプション
- 日英イノベーションエコシステムセミナー
- 韓国大使館主催 The 4th Korea-Japan Forum
- DBS BANK GALA ディナーレセプション
- Mrs.Japan 最終選考会
- 島サミット 2018 福島県知事主催 昼食会
- Dermott Will & Emery プレゼン&レセプション
- QVC: 海外ベンダーのウィスパリング
- 東京国際映画祭 (出演者通訳、英語サポート)
- ミス・ユニバース日本大会選考ミーティング
- 住商フルーツ 企業内研修
- ロジクール新製品 記者発表会
- ブリジストン技術者セミナー (通訳・モデレーター)
- ブルースシマブクロ 雑誌インタビュー ※ハワイウクレレ奏者
- ネイザン・アヴェアウ 雑誌インタビュー ※ハワイミュージシャン
- シマンテック社メディア取材
- チュニジア観光局セミナー
- Wind Expo: 風力発電に関する B2B 交渉
- 防衛庁 ASEAN 視察
- 防衛庁 テロに関するセミナー、視察
- 国土交通省 2020 オリンピック視察
- ワズ出版、PR プレゼンテーション
- Ingenico 社 会議
- Animated Storyboard 社 打ち合わせ
- 東京教育センター進路指導
- Baxter 社: 医療機器輸入に関する打ち合わせ
- Ticket Master 社: 2020 東京オリンピック入札プレゼンテーション
- ポストンコンサルティング: 電話会議 (打ち合わせ、コンサルティング)
- HSBC (金融危機管理)
- BMW 社リサーチインタビュー
- HONDA USA (プレゼンテーション)
- SEMA ショーPR ビデオ (レーサー土屋圭市さん)
- アップル社米国 (技術通訳)
- 洋上風力発電 商談 (デンマーク COWI 社)



● **Education:**

J.F.Oberlin University(Tokyo), Bachelor of English Literature.

Tokyo Announce Academy, completed Japanese announce skill class.

- ✓ Over 20 years' experience in Announce, Narration, both in Japanese and English, as a bilingual communicator (Bilingual narration, announcement, translation, interpretation, MC)
- ✓ Possess experience with event coordination, development of communication and tour coordination.
- ✓ Able to relate to people at any level of business and management.
- ✓ Excellent communication skills, bicultural.
- ✓ Born and raised, based in Japan, back and forth between Hawaii and Mt.Shasta,CA where family and relatives resides.

● **Career as Bilingual Communicator(Includes Bilingual MC, English MC, Interpreter):**

- Japan Amway 「LS Seminar/Product Fair」 「National Convention」
- Darren Shan, Author – Performance in Tokyo
- Roppongi Hills Arena Holy Night Concert
- Olympic KEIRIN race trials Asia Region
- Merrill Lynch Japan Conference
- Singapore Airlines General Manager Take over Reception
- UPM Kyunmene Anniversary Reception
- Symantec Corporation Press Interview
- Le Pain Quotidien Press Reception
- RITZ CARLTON-X'mas GALA PARTY
- Daiwa Securities Investment Conference
- APEC SME SUMMIT Yokohama
- TATA-MIZUHO Conference
- IWA-ASPIRE CONFERENCE&EXHIBITION
- Sands China Cotai Macao
- Astra Zeneca KK:Business Seminar
- Synaptics: Celebration Party
- Cabinet Office : Meridian Conference
- Swiss RE S.E. : Reception
- Permira Advisers anniversary : Reception
- QVC Shopping Channel:
- 4th Korea-Japan Economic Forum
- Tunisia Tourist Bureau Presentation Seminar
- Wind Expo : Wind Power B to B Discussion
- Ministry of Self Defense: Asean Trip
- Ministry of Self Defense : Seminar for Terrorists/ Inspection Trip
- Ministry of Land, Infrastructure, Transportation : Inspection Trip for 2020 Olympic
- Ingenico: Business Meeting
- Animated Storyboard: Meeting
- BMW: Business Meeting
- HONDA USA · APPLE USA
- Tokyo Education Center · Offshore wind farm COWI
- Baxter : Medical Devices Presentation Meeting
- Ticket Master : 2020 Olympic Bidding Presentation
- Boston Consulting :Telephone Conference
- Mrs.Japan Final Audition
- Tech in Asia Tokyo
- Bsria Research Meeting
- SEMA SHOW PR VIDEO Shooting
- HSBC
- Fintech Japan 2018
- Island Summit Reception, Island Summit Hawaiian Show(English MC)
- Dermott Will & Emery
- Foodex